



Judit's Büro und Alltagsmanagement Adatvédelmi Szabályzat

1. Bevezetés

Üdvözlöm, Nagy Judit okleveles közgazdász vagyok. A Judit's Büro und Alltagsmanagement vállalkozásom keretében különféle szolgáltatásokat nyújtok a Németországban élő magyar ajkúak számára. Figyelemmel arra, hogy fontosnak tartom a velem kapcsolatba kerülők személyes adatainak védelmét, az információs önrendelkezési jog tiszteletben tartását, továbbá figyelemmel a a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, az Európai Parlament és a Tanács 2016/679/EU rendeletben (általános adatvédelmi rendelet, a továbbiakban: GDPR) foglaltakra, a személyes adatok védelme érdekében a következő adatvédelmi szabályzatot alkotom:

2. A szabályzat tárgya

Jelen Szabályzat tárgya a GDPR 4. cikk 7. pontjában meghatározott adatkezelőnek (a továbbiakban: Adatkezelő) a személyes adatok kezelésére irányuló gyakorlatának szabályozása.

3. A szabályzat hatálya

A jelen Szabályzat hatálya kiterjed a Judit's Büro und Alltagsmanagement tisztségviselőire, munkavállalóira és megbízottjaira, illetve valamennyi a Judit's Büro und Alltagsmanagement céljainak megvalósítása és tevékenységének végzése érdekében nyilvántartott valamennyi adata.



4. Értelmező rendelkezések

E Szabályzat alkalmazásában:

4.1. Személyes adat:

Azonosított vagy azonosítható természetes személyre („érintett”) vonatkozó bármely információ; azonosítható az a természetes személy, aki közvetlen vagy közvetett módon, különösen valamely azonosító, például név, szám, helymeghatározó adat, online azonosító vagy a természetes személy testi, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy szociális azonosságára vonatkozó egy vagy több tényező alapján azonosítható (GDPR 4. cikk 1. pont).

4.2. Adatkezelés:

A személyes adatokon vagy adatállományokon automatizált vagy nem automatizált módon végzett bármely művelet vagy műveletek összessége, így a gyűjtés, rögzítés, rendszerezés, tagolás, tárolás, átalakítás vagy megváltoztatás, lekérdezés, betekintés, felhasználás, közlés továbbítás, terjesztés vagy egyéb módon történő hozzáférhetővé tétel útján, összehangolás vagy összekapcsolás, korlátozás, törlés, illetve megsemmisítés (GDPR 4. cikk 2. pont).

4.3. Adatkezelő:

Az a természetes vagy jogi személy, vagy bármely egyéb szerv, amely a személyes adatok kezelésének céljait és eszközeit önállóan vagy másokkal együtt meghatározza; ha az adatkezelés céljait és eszközeit az uniós vagy a tagállami jog határozza meg, az adatkezelőt vagy az adatkezelő kijelölésére vonatkozó különös szempontokat az uniós vagy a tagállami jog is meghatározhatja (GDPR 4. cikk 7. pont).

4.4. Adatfeldolgozó:

Az a természetes vagy jogi személy, bármely egyéb szerv, amely az adatkezelő nevében személyes adatokat kezel (GDPR 4. cikk 8. pont].

4.5. Az érintett hozzájárulása:

Az érintett akaratának önkéntes, konkrét és megfelelő tájékoztatáson alapuló és e



gyértelmű kinyilvánítása, amellyel az érintett nyilatkozat vagy a megerősítést félreérthetetlenül kifejező cselekedet útján jelzi, hogy beleegyezését adja az őt érintő személyes adatok kezeléséhez (GDPR 4. cikk 11. pont).

4.6. Adatvédelmi incidens:

A biztonság olyan sérülése, amely a továbbított, tárolt vagy más módon kezelt személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítését, elvesztését, megváltoztatását, jogosulatlan közlését vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférést eredményezi (GDPR 4. cikk 12. pont).

4.7. Vállalkozás:

Gazdasági tevékenységet folytató természetes vagy jogi személy, függetlenül a jogi formájától, ideértve a rendszeres gazdasági tevékenységet folytató személyegyesítő társaságokat és egyesületeket is (GDPR 4. cikk 18. pont).

5. Az adatkezelés alapelvei

Az adatkezelés során a következő alapelveket tartom szem előtt:

- **Jogszerűség, tisztességes eljárás és átláthatóság:** Mindig jogszerűen és a vonatkozó jogszabályok betartásával kezelem az adatokat. Az adatkezelés során figyelembe veszem az érintett jogait, és biztosítom, hogy az adatkezelés céljaihoz szükséges mértékben történjen.
- **Célhoz kötöttség:** Az adatokat csak a vállalkozási tevékenység folytatása céljából továbbá egyéb módon meghatározott, egyértelmű és jogszerű célból gyűjtöm és kezelem.
- **Adattakarékosság:** Csak olyan adatokat gyűjtök és kezelek, amelyek az adatkezelés céljai szempontjából relevánsak és szükségesek.
- **Pontosság:** Az általam kezelt adatok pontosak és naprakészek. Az Ön segítségével folyamatosan frissítem az adatokat.
- **Korlátozott tárolhatóság:** Az adatokat csak addig tárolom, amíg az adatkezelés céljaihoz szükséges. Az adatmegőrzési időszak végén az adatokat törlöm vagy anonimizálok.



- **Integritás és bizalmas jelleg:** Az adatokat megfelelő technikai és szervezési intézkedésekkel védem a jogosulatlan hozzáférés, megváltoztatás, nyilvánosságra hozatal vagy megsemmisítés ellen.
- **Elszámoltathatóság:** Az adatkezelési tevékenységeim során teljes mértékben elszámoltatható vagyok. Dokumentálom az adatkezelési műveleteimet és rendelkezem a szükséges bizonyítékokkal, amelyek igazolják a jogszabályi előírások betartását.

6. Az adatkezelés céljai

Az adatkezelésem céljai a következők:

- **Szolgáltatások nyújtása:** Az Ön személyes adatait azért kezelem, hogy a megrendelt szolgáltatásokat biztosítani tudjam, például hatóságok előtti képviselő, tolmácsolás és fordítás, nyomtatványok kitöltése, szociális juttatások igénylése Németországban.
- **Kapcsolattartás:** Személyes adatait felhasználom arra, hogy kapcsolatot tartsak Önnel, tájékoztassam a szolgáltatásaim menetéről, változásairól, valamint válaszoljak az Ön kérdéseire, megkereséseire.
- **Számlázás és pénzügyi adminisztráció:** Az Ön adatait a számlázási és pénzügyi adminisztrációs feladatok ellátására is kezelem.
- **Szolgáltatásaim fejlesztése:** Az Ön visszajelzései és adatai alapján szolgáltatásaimat folyamatosan fejlesztem és optimalizálom.
- **Jogszabályi kötelezettségek teljesítése:** Az Ön adatait azért is kezelem, hogy eleget tegyek a vonatkozó jogszabályi előírásoknak, többek között az adózási, pénzmosás elleni szabályoknak.
- **Biztonsági intézkedések és csalásmegelőzés:** Adatait biztonsági célokra és csalás megelőzésére is kezelem.

7. Az Adatkezelés Jogalapja

Az adatkezelésem jogalapjai az alábbiak szerint alakulnak:

- **Az érintett hozzájárulása:** Az Ön hozzájárulása nélkül adatokat nem gyűjtök vagy kezelek. Ön bármikor visszavonhatja hozzájárulását.



- **Szerződés teljesítése vagy szerződéskötést megelőző lépések megtétele:** Az Ön által igényelt szolgáltatások nyújtása érdekében kezelem az adatait.
- **Jogi kötelezettség teljesítése:** tájékoztatom, hogy a jogszabályokban előírt kötelezettségeim betartása céljából az ott meghatározottaknak eleget téve kezelem személyes adatait.
- **Az érintett vagy más természetes személy létfontosságú érdekeinek védelme:** Személyes adatok kezelése szükségessé válhat, ha az Ön vagy más személy létfontosságú érdekeinek védelme érdekében kell cselekednem.
- **Az én jogos érdekeim érvényesítése:** Jogos érdekeim védelme érdekében kezelhetek adatokat, például biztonsági intézkedések alkalmazása vagy csalás megelőzése céljából.

8. Az adatok típusa

Az vállalkozásom tevékenységének adatkezelései önkéntes hozzájáruláson, illetve törvényi felhatalmazáson alapulnak. Az önkéntes hozzájáruláson alapuló adatkezelések esetében az érintettek e hozzájárulásukat az adatkezelés bármely szakaszában visszavonhatják.

Az általam kezelt adatok közé tartozik:

- Név
- Cím
- E-mail cím
- Telefonszám
- Személyazonosító adatok
- Pénzügyi adatok (pl. bankszámlaszám, fizetési jegyzék)
- Egyéb, a szolgáltatásaim nyújtásához szükséges információk



9. Adatok nyilvánosságra hozatala

Általában az adatok nyilvánosságra hozatala csak az Ön előzetes hozzájárulásával lehetséges, kivéve, ha erre törvény vagy jogszabály kötelez. Az adatok nyilvánosságra hozatalának folyamata során biztosítom, hogy az adatokhoz csak azok férjenek hozzá, akik jogosultak rá, és megfelelő védelem mellett történjen az adatok kezelése.

10. Az adatok tárolása és védelme

Az Ön adatait biztonságos rendszerekben tárolom, és mindent megteszek annak érdekében, hogy megvédjem azokat az illetéktelen hozzáféréstől, módosítástól, nyilvánosságra hozataltól vagy megsemmisítéstől. Az adatokat csak a szükséges ideig tárolom, amíg az adatkezelés céljai fennállnak, és azután megfelelő módon megsemmisítem vagy anonimizálom azokat. Az adatok védelmét különböző technikai és szervezeti intézkedésekkel biztosítom, mint például titkosítás, hozzáférési korlátozások, rendszeres biztonsági auditok és adatvédelmi továbbképzéseken való részvétel.

A Judit's Büro und Alltagsmanagement vállalkozásom az alábbi intézkedéseket teszi az Ön személyes adatainak védelme érdekében:

- a személyes adatok kezeléséhez a szolgáltatás nyújtása során alkalmazott informatikai eszközöket úgy választja meg, hogy a kezelt adat az arra feljogosítottak számára hozzáférhető (rendelkezésre állás), hitelessége és hitelesítése biztosított (adatkezelés hitelessége), változatlansága igazolható (adatintegritás), a jogosulatlan hozzáférés ellen védett (adat bizalmassága) legyen.
- olyan műszaki, szervezési és szervezeti intézkedésekkel gondoskodik az adatkezelés biztonságának védelméről, amely az adatkezeléssel kapcsolatban jelentkező kockázatoknak megfelelő védelmi szintet nyújt.
- az adatokat megfelelő intézkedésekkel védi különösen a jogosulatlan hozzáférés, megváltoztatás, továbbítás, nyilvánosságra hozatal, törlés vagy megsemmisítés, valamint a véletlen megsemmisülés, sérülés, továbbá az alkalmazott technika megváltozásából fakadó hozzáférhetetlenné válás ellen.



- a különböző nyilvántartásokban elektronikusan kezelt adatállományok védelme érdekében az adatkezelő, illetve tevékenységi körében az adatfeldolgozó megfelelő műszaki megoldással biztosítja, hogy a nyilvántartásokban tárolt adatok - kivéve, ha azt törvény lehetővé teszi - közvetlenül ne legyenek összekapcsolhatók és az érintetthez rendelkezhetők.

A fenti intézkedésekkel biztosítom:

- az adatkezeléshez használt eszközök jogosulatlan személyek általi hozzáféréseinek megtagadását,
- az adathordozók jogosulatlan olvasásának, másolásának, módosításának vagy eltávolításának megakadályozását,
- az adatkezelő rendszerbe a személyes adatok jogosulatlan bevitelének, valamint az abban tárolt személyes adatok jogosulatlan megismerésének, módosításának vagy törlésének megakadályozását,
- az adatkezelő rendszerek jogosulatlan személyek általi, adatátviteli berendezés útján történő használatának megakadályozását,
- azt, hogy az adatkezelő rendszer használatára jogosult személyek kizárólag a hozzáférési engedélyben meghatározott személyes adatokhoz férjenek hozzá,
- azt, hogy ellenőrizhető és megállapítható legyen, hogy a személyes adatokat adatátviteli berendezés útján mely címzettnek továbbították vagy továbbíthatják, illetve bocsátották vagy bocsáthatják rendelkezésére,
- azt, hogy utólag ellenőrizhető és megállapítható legyen, hogy mely személyes adatokat, mely időpontban, ki vitt be az adatkezelő rendszerbe,
- a személyes adatoknak azok továbbítása során vagy az adathordozó szállítása közben történő jogosulatlan megismerésének, másolásának, módosításának vagy törlésének megakadályozását,
- azt, hogy üzemzavar esetén az adatkezelő rendszer helyreállítható legyen, valamint
- azt, hogy az adatkezelő rendszer működőképes legyen, a működése során fellépő hibákról jelentés készüljön, továbbá a tárolt személyes adatokat a rendszer hibás működtetésével se lehessen megváltoztatni.



11. Adatmegőrzési időszak

Az adatokat a jogszabályi előírásoknak megfelelően tárolom. Az üzleti kapcsolat lezárását követően a személyes adatokat 5 évig őrzöm meg, pénzügyi adatok esetében az adatok megőrzésének ideje 10 év.

12. Adatok továbbítása és E-mail kommunikáció

Az Ön adatait elsősorban elektronikus levelezési rendszeren keresztül (e-mailben) küldöm el Önnek, kóddal titkosított PDF formátumban. A kódot természetesen az üzleti kapcsolat kezdetén az Ön rendelkezésére bocsátom. Az adatbiztonságért való felelősségem feltétele, hogy az adatokat tartalmazó fájlok egy meghatározott informatikai titkosítási folyamaton mennek keresztül, és a folyamat lezárását követően azokat csak a megfelelő kóddal rendelkező személy tudja megnyitni.

Amennyiben a kóddal titkosított PDF megnyitásával, olvasásával nehézségei támadnak, úgy az Ön külön kérésére, egyszerű, titkosítás nélküli PDF, IMG vagy egyéb nem szerkeszthető formátumú fájlban küldöm az adatokat. Azonban, ha Ön az adatok titkosítás nélküli elektronikus levelezőrendszeren történő megküldését kéri, az adatok elvesztéséért, megsemmisüléséért, jogosulatlan harmadik személy hozzáféréseért, valamint az adatok jelen szabályzatban rögzített bárminemű sérüléséért felelősséggel nem tartozom, a továbbiakban sem Nagy Juditot, sem a Judit's Büro und Alltagsmanagement-et semminemű felelősség nem terheli.

13. Az érintettek jogai

Önnek az alábbi jogai vannak a személyes adataival kapcsolatban:

- **Hozzáférési jog:** Ön jogosult arra, hogy visszajelzést kapjon tőlem arról, hogy személyes adatai kezelése folyamatban van-e, és ha igen, jogosult arra, hogy hozzáférést kapjon az általam tárolt személyes adataihoz.
- **Helyesbítési jog:** Ön jogosult arra, hogy kérje az Önre vonatkozó pontatlan vagy hiányos személyes adatok helyesbítését.



- **Törlési jog:** Bizonyos feltételek mellett Ön jogosult arra, hogy kérje személyes adatainak törlését. Ez a jog nem alkalmazható abban az esetben, ha az adatkezelés jogszabályi kötelezettség teljesítése miatt szükséges.
- **Adatkezelés korlátozásának joga:** Ön jogosult arra, hogy kérje személyes adatai kezelésének korlátozását. Ez a jog akkor alkalmazható, ha az adatok pontossága vitatott, az adatkezelés jogellenes, de Ön ellenzi az adatok törlését, vagy ha Ön tiltakozott az adatkezelés ellen.
- **Tiltakozási jog:** Ön jogosult arra, hogy saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozzon személyes adatainak kezelése ellen, ha az adatkezelés jogos érdekeken alapul. Ebben az esetben az adatokat nem kezeltem tovább, kivéve, ha igazolható, hogy az adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az Ön érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben.
- **Adathordozhatósághoz való jog:** Ön jogosult arra, hogy az Ön által rendelkezésemre bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, és ezeket az adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsa.
- **Hozzájárulás visszavonásának joga:** Ön jogosult arra, hogy hozzájárulását bármikor visszavonja. A visszavonás nem érinti a hozzájáruláson alapuló adatkezelés jogszerűségét a visszavonás előtt.
- **Panasztételi jog:** Ön jogosult arra, hogy panaszt nyújtson be a felügyeleti hatósághoz, /Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht (BayLDA)/, ha úgy véli, hogy a személyes adatai kezelésével kapcsolatos jogai sérültek.



14. Az adatkezelő és elérhetőségei

Ha bármilyen kérdése van adatvédelmi szabályzatommal kapcsolatban, vagy szeretné gyakorolni a jogait, az alábbi elérhetőségeken lépjen kapcsolatba velem:

- E-mail: judit@juditsburo.de
- honlap: <https://www.juditsburo.de>
- német mobilszám: +49/151 2666 1443
- magyar mobilszám: +36/30 683 5690
- Postai cím: 86956 Schongau, Mozartstraße 11A, Németország

15. Záró rendelkezések

Az adatvédelmi szabályzatom időnként változhat a jogszabályi előírások vagy belső szabályozásaim módosulása miatt. A legfrissebb szabályzatot mindig megtalálja a weboldalamon.

Kérem, rendszeresen ellenőrizze az oldalt a frissítésekért.

Köszönöm a figyelmét és az együttműködését az adatvédelem terén.

Judit's Büro und Alltagsmanagement
Nagy Judit
Okleveles közgazdász